

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la »Tipografia« H. Meltzer, Sibiu.

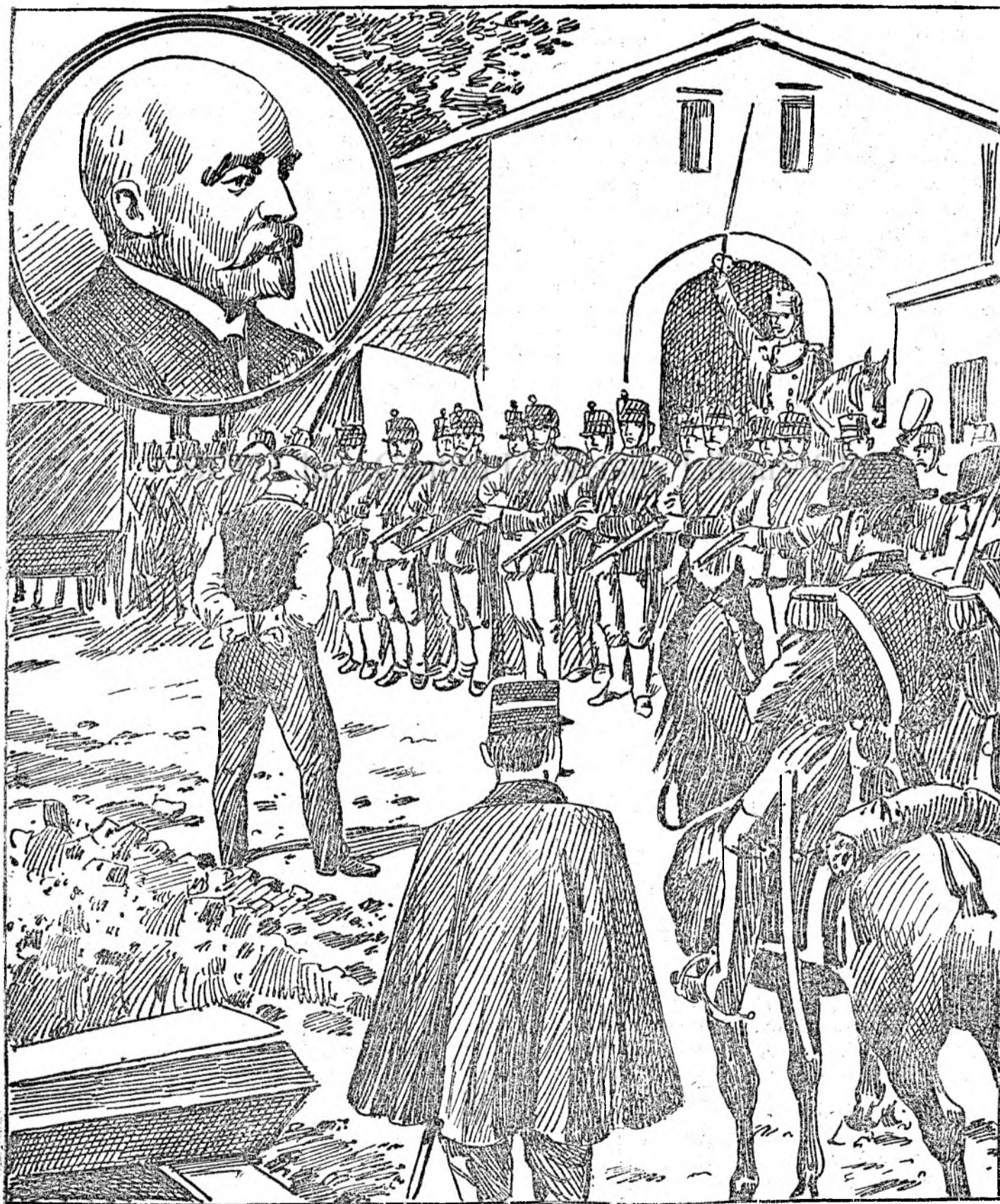
Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

să primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Moartea lui FERRER.



Unul din cei mai luminați capi ai spaniolilor doritori de progres și înaintare a căzut zilele trecute jertfă dușmanilor lumnei. Guvernul spaniol l'a tras anume pe Ferrer în judecată, punându-i ca vină, că el a fost acela, care a îndemnat poporul la răscoală și că este un trădător al patriei. Tribunalul militar, care împotriva cererii lui Ferrer, ce vroia să fie judecat de judecătoria civilă, a fost poruncit, să-l judece, l'a pedepsit la moarte prin glonj.

Toată lumea s'a revoltat de acest fapt. Nu numai, că Ferrer a fost omul științei și a păcii și nu s'a putut dovedi nici cum, că el ar fi îndemnat la răscoală, ba nici că a luat parte, dar nici nu i s'a îngăduit să se lămurească și să-și dovedească nevinovăția, astfel că tribunalul a judecat și a pedepsit un om nevinovat. De aceea s'a revoltat lumea întreagă.

Să spunem, că chiar și regele Spaniei i-ar fi făcut imputări espre ministrului președinte,

de ce nu l'a informat mai bine despre procesul lui Ferrer și despre nemulțumirea, ce a stârnit-o acest fapt în Europa întreagă.

Pretutindeni, cu deosebire în Franța și Italia, s'au ținut adunări de protestare și demonstrații împotriva guvernului spaniol.

Chipul nostru înfățișează executarea lui Ferrer.

Conziliul de coroană.

Criza, incurcătura e acum serios pe cale de a se limpezi și descurca. Împăratul a hotărât să țină un conziliu de coroană, un sfat, la care vor fi chemați mai mulți membrii din casa domnitoare precum și ministrii cabinetului Wekerle. În acest sfat de coroană să va hotărî apoi definitiv ce va să fie.

Împăratul precum și cei mai de seamă sunt hotărâți, cum s'a mai spus, să nu lase și să nu deie nimica. Împăratul cere, ca coaliția să-și împlinească cele promise în 1906, când ajans la cârmă. Intre promisiunile ei mai de seamă e introducerea votului universal.

Cauza că mai stă împăratul de vorba cu niște oameni, cari și-au călcat cuvântul, ca ministrii lui Wekerle, e că împăratul e om pașnic și om, ce să țină strâns de jurământul pus odinioară de constituție, deci vrea să fie constituțional.

Să așteaptă cu nerăbdare în țara întregă rezultatul acestui sfat de coroană. Pentru noi Români el înseamnă moarte sau viață. Dacă Viena ne lasă în pierzare, atunci ori și ce nădejde este pierdută pentru noi, afară, dacă noi ne vom închiega rândurile și vom pune toată puterea noastră în lupta pentru lege și neam.

Ce va aduce sfatul de coroană, bine ori rău, una este clar: Dacă noi vom fi oameni, sprijinul împăratului va rodi însutit, iară dacă acest sprijin ne va lipsi, dar noi vom fi oameni, nici porțile iadului nu ne vor birui.... Dacă...!

Sibiu, 22 Octomvrie n.

Andrássy și conziliul de coroană. În cursul ședinței de Miercuri într'un grup de deputați, contele Andrássy, ministrul de interne, a făcut următoarele declarațiuni: — Credința mea e că consiliul de Coroană va fi o simplă formalitate. Două lucruri par neîndoelnice: întâiul, că Majestatea Sa vrea să continue de a colabora cu noi, al doilea, că memoriile, cu cari de alde Christoffy inundează Curtea regală, nu sunt luate în serios.

— Dar cu votul universal ce mai e? îl apostrofază pe ministrul deputatul Zilinski. »Eu știu una — a răspuns contele Andrássy — și anume: că în această chestiune n-o să-mi schimb felul meu de a vedea, de acum cinci ani. Reforma electorală, așa cum o înțelege Christoffy nici odată nu va deveni o realitate«.

Răvenind apoi la criza în sine, ministrul de interne a adăugat: Fără concesiuni naționale, din partea Coroanei, nu mă voi preta la nici o soluțiune de aplanare a conflictului«.

O știre de necrezut. Una din cele mai bune societăți de cor din București »Hora« plănuise, să meargă la Viena, să deie acolo un șir de concerte. Acum ne anunță »Tribuna« și ne asigură, că guvernul ungar ar fi intervenit la București și la Viena, ca să zădărnicească escurzia societății »Hora« la Viena. E cam greu de crezut!

Expoziția de copii din Orlat va afla loc Miercuri, în 27 Oct. n. Ar fi de dorit o participare cât mai numeroasă.

Congresul național-bisericesc.

Săptămâna trecută, Joi, precum am vestit, s'a deschis congresul bisericesc, continuând cu ședințele Vineri și Sâmbătă. În ședințele aceste s'au verificat mandatele membrilor, constatându-se, că ian parte la congres 74 de deputați.

În ședința de Sâmbătă, la propunerea deputatului Dr. Miron Cristea, congresul hotărăște amânarea ședințelor, din cauza sărbătorilor până Marți, în cepându-se abea acum ședințele în merit.

Comisiile alese în ședințele trecute își încep activitatea. Înainte de a intra în discuțiuni, Etc. Sa mitropolitul propune, ce să se ia în procesul verbal, cumcă hotărârea congresului din anul 1906 adecă sărbătorirea amintirii lui Șaguna s'a îndeplinit. Propunerea să primește cu adausul, ca să fie eternizat și panegiricul Etc. Sale mitropolitului.

La propunerea comisiei organizatoare să hotărăște, după o discuție mai lungă, ca consistoriul mitropolitan să-și facă și în viitor datorința, lămurind pe domnul ministru de culte, că convocarea congresului să face pe temeiul legii pozitive, și nu să permită nici un amestec al guvernului în această direcție. (Guvernul ceruse prezentarea programului de muncă.)

La propunerea deputatului Dr. A. Vlad să hotărăște mai departe, ca secretarul metropolitan să fie provocat să se mute în 3 luni la Sibiu, căci în caz contrar postul său să declară de vacant, și să contrar usului de până acum, nebazat în legea fundamentală a bisericii noastre, de a se considera de realeși totdeauna asesorii din senatul școlar și episcopesc ai consistoriului mitropolitan, să se facă alegere din 3 în 3 ani pentru întregirea acestor posturi de onoare.

Ședința următoare a fost conchemată pe Miercuri la 9 oare a. m.

Centenarul lui Șaguna.

Serbările rânduite din prilejul sutei de ani dela nașterea acestui mântuitor al neamului nostru au succes în modul, cum se aștepta. Din toate colturile și fără deosebire de confesiune au alergat Români, ca să sărbeze cu inimă luminată amintirea mitropolitului Andrei.

Sărbările s'au început cu parastășul solemn, slujit Duminecă.

Liturghia se oficiază de P. S. Sa Episcopul Aradului I. I. Pap, asistat de arhimandriții Mangra și Hamsea, protopopii Roșea, Cristea și Ciorogar, protopopii Stroiă, Putici, Pepa și de diaconii Câmpeanu și Stan. Răspunsurile le dă corul mixt, sub conducerea prof. T. Popoviciu, cântând înălțător.

După liturghie se îmbracă în odăjdii și I. P. S. Sa Mitropolitul I. Meșianu, asemenea și arhimandriții Pușcariu și F. Musta, ca să slojească parastășul pentru Șaguna. Cântă corul funebru al clericilor.

După parastăș a ținut I. P. S. Sa mitropolitul o vorbire, care de altcum a fost trimisă și ca circular pentru a fi citită poporului tuturor preoților din arhidieceză.

După prânz a aflat loc în sala festivă dela muzeul »Asociațiunii« un fe-

stival aranjat de societatea de lectură »Andrei Șaguna« a teologilor sibieni. Programul deși scurt, dar mult cuprinzător, s'a început cu o vorbire potrivită însemnătății zilei a Preacuvioșiei Sale directorului seminarial E. Roșca. O disertație dibace ținută de viceprezidentul societății, Nicodim Cristea, în care a arătat cu mult temei științific foloasele și serviciile, ce le-a adus creștinismul întru lățirea culturii omenești, a format asemenea un punct bine apreciat din programul întretesut cu cântări corale, mult aplaudate, susținute de corul societății, sub conducerea neobositului ei dirigent, profesorul T. Popovici.

Publicul foarte numeros și ales a răsplătit pe toți cu aplauze zgomotoase, așa și P. C. Sa arhimandritul Pușcariu, care a încheiat cu vorbire măduhoasă, ședința festivă.

Seara au dat meseriașii noștri harnici un concert, împreună cu dans, despre a cărui decurgere dăm în numărul viitor raport.

Zlău de Lună.

Cele mai mișcătoare momente din întreg șirul de sărbări au fost cele petrecute în Rășinari. Mulțimea enormă, care a ținut să grăbească la Rășinari, a plecat din Sibiu parte în zori de zi, pe picior, parte cu trăsurile împreună cu Etc. Sa mitropolitul. Pe la mijlocul dumbrăvii, unde se începe hotarul comunei Rășinari, e ridicat un arc triumfal din ramuri de brad și cu inscripția: »bine ați venit«! La marginea satului alt arc triumfal, tot cu inscripția »bine ați venit«! Aci așteaptă sosirea oaspeților primăria comunei Rășinari, în frunte cu notarul Jarca, și întregă reprezentanță comunală.

Trăsura cu arhierii noștri se oprește aci, oprindu-se apoi și celelalte, iar dnul notar Jarca salută în numele comunei Rășinari pe înalții prelați, veniți să săvârșească un act de pietate și recunoștință față de memoria marelui Șaguna, care-și doarme în acest sat somnul de veci. Cortegiul trăsurilor să pune apoi în mișcare, intrând în sat, care are un aspect sărbătoresc. La fiecare casă ramuri de brad. Stradele frumoz curățite, iar pe la porți: bărbați, femei și copii în haine curate de sărbătoare. Priveliștea frumoasă un singur lucru o conturbă, sumedenia de jandarmi, trimiși la fața locului sub conducerea unui locotenent. Erau vre-o 50, cari patroiau în continuu pe strade.

La podișor se face primirea din partea comunei bisericesti. Clopotele sună la toate bisericile Rășinarului. Arhierii se dau jos din trăsură. Îi așteaptă preoții din loc: Lungu, Cioran și Dancăș, îmbrăcați în ornate bisericesti, comitetul parohial, protopresbiteri, preoți, mîmireni, popor, toți cei sosiți mai nainte decât cortegiul Arhierilor noștri. Poporul din Rășinari e întreg în picioare, și au venit foarte mulți și din satele învecinate.

După vorbirile de întâmpinare și bineventare să rândue cortegiul impozant, ce pornește apoi spre biserică, lângă care e situat mauzoleul neuitatului mitropolit, între șirele poporului, școlarilor și a studenților.

La 9 ore se începe serviciul. Slu-
jește episcopul Ioan al Aradului cu zii-
atență numărătoasă și strălucită. Esc. Sa
mitropolitul ia loc în scaunul arhieresc.

După terminarea sf. liturgii se îm-
bracă și înaltpreasfințitul domn Arhie-
piscop și Mitropolit Ioan Mețianu în
sfintele ornate, asemenea și Preacuvioșia
Sa Arhimandritul Dr. Ilarion Pașcaru,
și se face epirea la mormântul lui Șa-
guna. Aci se oficiază parastas pentru
odihna sufletului marelui și nemurito-
rului Arhieru, apoi I. P. S. Sa Mitro-
politul nostru Ioan urcă treptele mau-
soleului, în care e așezat sieriul lui Șa-
guna și rostește imerzului public din
grădina cimiterului o cuvântare primită
cu însuflețire.

Se face acum sfințirea spei prin
P. S. Sa episcopul Ioan al Aradului și
și stropirea mausoleului și a publicului
cu apă sfințită, iar protopreabiterul Dr.
I. Stroiă într'un avântat și frumos di-
scurs predă bustul lui Șaguna, sculptat
de artistul Stork din Bacurești și așe-
zat în mausoleu, comunei bisericesti din
Rășinari spre bună păstrare și îngrijire.

Răspunde d. lui Stroiă părintele
Lungu din partea comunei bisericesti
Rășinari și vine apoi unul din cele mai
sărbătorești momente.

Urcă acum treptele mausoleului
deputatul dietal Dr. Vasile Lucaciu și
rostește un pătrunzător discurs, aducând
în el omagii și preamărind memoria
marelui conducător politic al Românilor
din statul ungar și primului prezident
al comitetului național român, nemuri-
torului Andrei baron de Șaguna.

Discursul a fost mai de multeori
întrerupt de zgomotoasele aclamări și
de aplauzele ascultătorilor.

De nou s'a făcut acum mergerea
în biserică, unde s'a împărțit ansfora
și la ora unu d. a. sărbările la mor-
mântul lui Șaguna au fost terminate.

In afară de Sibiu.

În Brașov apoi în alte centre s'au
dat sărbări înălțătoare cu prilejul acestor.

În România, în Iași și în Bucu-
rești au fost festivități, la cari a iust
lume multă și aleasă. În Moldova în-
tregă la ordinea mitropolitului din Iași
s'au oficiat parastase.

Sărbările „Asociațiunii“.

Ședința a doua.

Miercuri la 10 oare s'a deschis
ședința a doua. Prezidentul Andrei
Bârseanu comunică adunării, că au în-
trat la birou mai multe telegrame de
felicitare. Notarul Tăslăuanu le cetește
pe rând, fiind primite cu aplauze.

Să cetește apoi adresa profesoru-
lui Jarnik din Praga, compusă într'o
frumoasă limbă românească. E acoperi-
tă cu zgomotoase aplauze.

Prezidentul comunică acum propu-
nerea preotului militar din Viena Dr.
V. Cioban, de a se face pași la mini-
strul de război, ca soldații români să
fie instruiți la regimente, în decursul
serviciului lor activ militar, în scris și
cetit.

Să predă comitetului central spre
studiare. Să întră apoi în ordinea de zi.

Domnul V. C. Osvadă, ca rapor-
tor al comisiunii încredințate cu exa-
minarea raportează socotelile au fost
aflute în regulă, deci propune luarea lor
la cunoștință și votarea absolutorului
pe sâmbătașul și a comitetului
central.

Adunarea decide în acest înțeles.

Domnul Dr. V. Branișce, raportor
al comisiunii încredințate cu examina-
rea raportului general al comitetului
central, face un frumos și amănunțit
esposu asupra misiunii „Asociațiunii“
noastre și asupra felului cum și-l îm-
plinește Dl Branișce face apoi urmă-
toarele propuneri: Cu privire la mem-
brii decedați ai „Asociațiunii“ aduna-
rea să și exprime doliul prin sculare,
ceea ce să întâmplă. Pentru adunarea
de membri la „Asociațiune“ să se facă
în viitor propagandă mai mare. La
despărțămintele cari stagnează, să caute
comitetul care e cauza acestei stagnări.
Broșurile tipărite în biblioteca poporală
să fie bine censurate și cu privire la
limbă, pentruca să fie înțelese și gu-
state de popor Comitetul central să
desvoalte mai multă activitate literară
între marginile bugetului. (La propu-
nerea aceasta au vorbit domni domni
Oat. Goga, Dr. V. Cioban și G. Tri-
pon). Autorilor dicționarului despre nu-
mirile de localități cu populațiune ro-
mână, domnilor Silvestru Moldovan și
Nicolau Togan, să li se exprime mul-
țămărită. Celor ce au contribuit cu ceva
la înzestrarea muzeului „Asociațiunii“
asemenea. Adunarea să și exprime do-
rința, ca „Transilvania“ să apară ba-
rem de șaseori pe an, dacă nu să
poate în fiecare lună odată. Memoria
căpitanului Sandu, care și a testat toată
averea „Asociațiunii“, să fie eternizată
în procesul verbal, iar adunarea să
i-o venereze prin sculare, ceea ce să
întâmplă.

Toate propunerile sunt primite din
partea adunării generale cu glas unanim.

Domnul V. C. Osvadă tot în nu-
mele comisiunii pentru socoteli și bud-
get propune votarea bugetului pe anul
ce vine, în suma propusă din partea
comitetului central. Se votează.

În numele comisiunii pentru în-
scrierea de membri noi raportează dl
Dr. A. Crăsiunescu, că dela membri noi
au încurs suma de 2890 cor.

Prezidentul comunică, cum să pen-
tru anul viitor „Asociațiunea“ e învi-
tată la Dej, iar pentru anul 1911, când
împlinește jumătate de secol de exis-
tență, la Blaj. Adunarea generală pri-
mește amândouă invitări. Ne mai fiind
nimic la ordinea zilei, prin o vorbire
avântată, căreia îi răspunde cu vorbe
însuflețite avocatul Tripon din Bistrița,
încheie prezidentul ședința a doua, între
uralele adunării generale.

Ședința festivă.

La orele 4 s'a ținut ședința fe-
stivă a secțiunilor literare ale „Asocia-
țiunii“. A fost prezidată tot de domnul
Andrei Bârseanu, viceprezidentul „Aso-
ciamiunii“, care după deschiderea ședin-
ței dă cuvântul domnului Dr. Valer Bra-
nișce, încredințat din partea secțiunii
literare cu ținerea unei conferențe despre
Alexandru Mocsonyi, mult regretatul

nostru fruntaș și fost prezident al „Aso-
ciamiunii“.

Domnul Branișce a vorbit o oră
întregă despre Alexandru Mocsonyi
ca filozof, nu devenit în urma studiului
înelungat, ci născut ca filozof. Ne spune
cum acest mare gânditor al nostru și-a
fost format o operă desăvârșită filozo-
fică, însă numai în mintea sa, căci pe
hârtie nu a ajuns să și o pună, decât
numai în mici fragmente, din cari con-
ferențiarul citează unele părți. Tot ce
a rămas dela Mocsonyi, din domeniul
filozofiei, sunt însemnările ce și le-a
făcut prin cărțile filozofice studiate de
el, însemnări de mare preț, csri ar putea
ză dee bun material unui specialist cu
tragere de inimă a le ararja și eventual
comenta.

Prezidentul mulțămeste conferen-
țiarului pentru frumoasa disertațiune,
primită și din partea alesului public
ascultător cu aclamări vii la adresa dom-
nului Dr. Branișce. Mulțămeste apoi pre-
zidentul și publicului pentru bunăvoința
cu care a ascultat interesanta confe-
rență și declară ședința festivă a sec-
țiunilor literare închisă.

Seara, ca o încheiere veselă a săr-
bărilor, a aflat loc un bal aranjat de
tinerimea sibiiană, care a succes după
dorința tuturor în modul cel mai splendid.

„Cauzele“ proceselor la poporul nostru.

(Urmare.)

Furtul este înstrăinarea unui avut
câștigat în sudoarea feții de altul ajun-
gând astfel leneșul la avere, ear cel
sărgincios la sapă de lemn pe urma
lui; după cum să știe, că leneșul ajunge
la sărăcie, iar lipsa: „frânge ferul, sparge
lăcutul și dă nas cu judecata“. Dar con-
tra acestui păcat strigător la cer și
urât de lume sunt încă două judecăți,
cea de aici și cea de dincolo, unde
nu este părtinire. Și să pedepsește
amar acast păcat atât de legile ome-
nești, dacă făptuitorul s'ajunge în bra-
țul lor, cât și de legea Dumnezeuască,
de care nime nu scapă.

Judecata lui Dumnezeu ne este cunoa-
cută însă numai din învățăturile scrip-
turei și rar li este dat omului a și o
primi aici pe pământ, pecând pe cea
omenească o vedem cu ochii zi de zi
și totuși „hoții să sporesc, temnițele să
înmulțască!“

Minciuna. Minciuna încă este unul
din acelea păcate uricioase, de care
la puțin muritori, mai mult sau mai
puțin, le este dat a scăpa. Aceasta slă-
biciune a omului, care să încuibă în
inima lui de multe ori încă cu primele
cuvinte ce învață a le roști, asemenea
poate degenera în cel mai mare păcat,
care ușor te duce înaintea legii.

Ba chiar putem zice că minciuna
e frate de cruce cu furtul (hoția). Căci
ați auzit vre-odată vre-un hoț de spune
înaintea legii adevărul? Arareori sau
nici odată! Ce să mai zic apoi despre
cei ce jură strâmb pe urma minciunei
nechibzuite? Pe cât este dar de mare
răutatea minciunei, pe atât de mare
este și pedeapsa ce o dă legea minci-
nosului. Despre minciunos să poate zice
în lumea aceasta cea ce cetim în sf.

scriptură la psalmi: »Întoarcesă-va darea lui la capul lui și pe creștetul lui nedreptatea lui să va scobori«.

Invidia (pisma) La celea 2 păcate de mai înainte am putea afla cât de puțin și cauza lor. Pe hoț de! întrebă că de ce fură, poate îți va răspunde, că lipsa îl face să fure. Pe unii m'ncinoși de-i întrebă că pentru ce au mințit sau au jurat chiar strâmb, îți vor răspunde că s'au temut de asprimea legii. De vei întreba însă pe cel invidios (pismoș) că pentru ce să inveninează în contra deapropelui său, anevole îți va da răspuns, căci poate nici el nu știe. O, și în câte inimi nu să încaibă cu deosebire în zilele de azi aceasta otravă veninnoasă: pisma sau invidia, chiar și pentru lucruri de nimica!

De surăde deapropelui nostru încâtva norocul, de înaintează el puținel; e destul ca să-l invidiem, să ne uităm cu ochi răi la el, să ne facem pismașii lui și voitorii lui de rău. Atunci apoi pisma câte mijloace ascunse nu ne îndeamnă să întrebuițăm, numai ca să împedecăm fericirea și înaintarea altora! Sf. scriptură ne spune că Cain a omorât pe frate-său Abel din invidie. Tot invidia a îndemnat pe frații lui Iosif să-l vândă pe el etc. Iar de vom deschide istoria ne vom înfiora de atâta pisma și invidie ce vom afla pe toate paginile ei. D. e. Belisar a fost sub împăratul Iustinian cel mai mare erou, care a bătut pe toți inimizii împărăției romane, încât împăratul îl numia »fala Romanilor«.

Dar ce să vezi? Invidia unora a făcut să cadă din grația împăratului, să fie aruncat în închisoare și să i-să scoată ochii. În urmă acest erou viteaz mare a ajuns cerșitor în marginea drumului zicând către trecători: »călătorioarele dă un crucer lui Belisar pe care viteja l'a înălțat, iar invidia l'a lipsit de ochi«. Invidia dară pe cum vedem este și în contra legilor firești, căci chiar nici animalele sălbatice nu vatămă pe cel de soiful lor, numai invidiosul să inveninează, când alții sunt fericiți, și să bucură, dacă sunt nefericiți.

Invidiosul sau pismoșul cum îi zicem noi, nu să aștepte a trage la îndoială și cele mai frumoase fapte ale deapropelui său, pe care îl invidiază; îi înșiră greșelele și slăbiciunile ca prin aceea să-i întunece meritele. După cum zice sf. Augustin: că invidia (pisma) este aceea molie, care roade vestmântul de onoare al virtuților altora.

Iată dară invidia în toată goliciumea ei care roade la inimă pe cei mai mulți în ziua de azi din poporul nostru; îndemnându-i pentru lucruri de nimica să fugă la avocat, nu ca să câștige ceva, ci ca să-l vadă pe vecinul său pedepsit de lege și muls de avocat.

(Va urma.)

O stea cu coadă în 1910.

— Cometa Halley. —

În anul 1910 și anume în primăvară să va ivi pe cer o stea cu coadă sau cum se mai zice, o cometă. Aceasta este cometa Halley, numită astfel după descoperitorul ei cu ochianul, astronomul Halley. Ea este cunoscută astronomilor, căci din veac în veac, tot la 73—74 de ani odată ajunge în apropierea pământului și se arată locuitorilor de pe pământ.

În vremile de demult oamenii nu știau ce sunt stelele cu coadă și ivirea unei astfel de stele pe cer îi băga în groază și o considerau de un semn prevestitor de războaie mari, de boale primejioase sau de alte nenorociri. Oamenii învățați însă — acești oameni ciudați — și îndeosebi astronomii, adevărații din învățați cari în nopțile senine scrutează stelele cu ochianele din turnuri înalte, zidite anume spre acest scop — turnuri astronomice — astronomii — zicem — nu s'au mulțumit cu atâta, ci au cercetat lucrul mai de aproape și așa au aflat ce sunt cometele.

Azi știm, că o cometă nu e decât o îngrămădire de meteoriti (părți mici de stele) topiți, cari formează sămburele cometei, din acești meteoriti ies diferite gaze, vre-o trei la număr, cari formează coada cea subțire și totuș strălucitoare a cometei.

Faptul că această coadă se află în totdeauna în partea cealaltă de către

soare, se explică printr'o așa numită »putere de respingere« a soarelui, forță electrică, care până acum nu este bine cunoscută.

Cometele fac căi lungi prin văzduh și astronomii cunosc aceste căi la unele. De aceea se știe, că cometa Halley vine în cerul nostru de vedere tot la câte 73—74 de ani.

În toamna anului 1909 ea era foarte departe de noi și a fost văzută cu ajutorul lunetelor fotografice, ca o stea de mărimea a 16-a, licărind în o depărtare uriașă în văzduh.

Ea însă se apropie cu o repeziune din ce în ce mai mare de soare și va atinge maximumul iuțelei sale, atunci când va fi la cea mai mare apropiere de soare. Ea va înconjura soarele, apoi se va îndrepta iar spre marginile sistemului solar, pentru a nu se mai reîntoarce decât peste 73—74 ani, adevărat atunci, când mai nimeni dintre noi nu va mai fi pe pământ. O vor vedea alte generații, copiii, sau și mai bine, copiii copiilor noștri.

Încet cu încetul, lumina ei va crește, cometa va trece pe rând de la mărimea de 16 la a 15, apoi la a 14, a 13 etc. până când ajungând la mărimea 6, va putea fi observată cu ochii liberi, de către cei cari îi cunosc locul pe cer. În urmă va putea fi văzută de oricine, căci e probabil, că va fi strălucitoare și cu o coadă frumoasă, cum s'a arătat și acum 73 ani.

Trebue se observăm însă, că la aparițiile ei de mai nainte era mult mai frumoasă decât acum 73 de ani. Pe vremuri, cometa Halley era un obiect de groază pentru pământeni și oamenii d'n veacurile trecute, mai ales cei din evul mediu, plini de credințe deșarte, vedeau în comete și mai cu seamă în această cometă strălucitoare, diferite semne de mânia cerească.

La primăvară vom vedea această frumoasă stea cu ochii liberi la apusul soarelui, apoi puțin mai târziu înainte de răsăritul soarelui.

Nu putem ști cu siguranță, dacă va fi cu totul strălucitoare, e sigur însă că va întrece cel puțin frumoasa cometă de mai nainte numită cometa Daniel.

FOITA.

Portocalul și Balaurul.

— Poveste. —
(Urmare).

— Poimâne insor pe feciorul meu cel mai mare, tu, dacă până în douăzeci și patru de ciasuri nu-mi vei aduce un epure de aur cu un ogar de aur, care singuri să umble și să alerge, atuncea să știi că unde îți stă capul îți vor sta picioarele; mergi acum, aceasta este porunca mea!

Auzind acestea, argintarul, se întoarce acasă măhnit și supărat, plânge și se vâicăre, și chemând și pe femeia lui, îi spuse porunca împăratului, și n'aveau nici o nădejde, căci cine era să facă așa minune?

Pe când se vâicărau ei mai tare, iată că intră și ucenicul lor și îi întreabă de ce atâta plâns și jale?

Argintarul de măhnit ce era, a poruncit să iasă afară, căci nu cumva un nătărău ca

dânsul are să facă dorința împăratului? nu cumva are să găsească el ogarul și epurele?

Auzind el de una ca aceea, zice:

— Stăpâne, de, dacă numai atâta e vorba, să nu-ți fie pe supărare, eu îți sunt leacul, numai să mă lași se fac cum voi și eu, să-mi dai de mâncare bună, aluna deajuns și vutcă, pe urmă dormi fără grijă, și mâne când te vei trezi, vei găsi totul gata; iscă așa!

Nu știa argintarul ce să facă, căci credea că ori așa, ori așa tot era să moară, îi dădu de mâncare și celelalte și feciorul împăratului le luă și se duse cu ele în prăvălie, și toată noaptea bea și mănca și tot ciocănea ca să i-se pară argintarului că lucrează.

Iar a doua zi când se scula stăpânul său și văzu minunea cea mare, cum epurele și ogarul se alergau și se jucau prin casă, nu-i venea a crede, și luându-le, le puse într'o năframă frumoasă și se duse la împărat, după ce ucenicul îi zise să nu spuie nimica mai ales că sunt făcute de el, ca să nu pățească ceva.

Iar împăratul când văzu și el acea minune rămase încrămenit, și întrebând pe ar-

gintar de unde le are, i-a răspuns că le-a făcut el însuș cu mâna lui.

Dar mai mare bucurie avu fata cea mai mare care era să fie mireasă, și cum îi văzu, începu a-i chema pe nume pe ogar și pe iepure, iar aceștia cunoscând pe stăpâna lor, începură a sări împrejurul ei și a o desmierda fel de fel.

Porunci dar împăratul, că a doua zi să se facă nunta, toate casele să se boască în verde, cu toții să se îmbrace cu ce vor avea mai scump și mai frumos, și cu toții să iasă la câmp unde era să se facă nunta, iar cel care va rămâne în oraș, acela cu moarte se va pedepsi.

Așa fiind porunca împăratului, toată suflarea trebuia să se supuie, și a doua zi argintarul cu toți casnicii lui, îmbrăcați ca de nuntă împărătească, porniră la câmp și voiră să ia și pe ucenicul lor, dar feciorul împăratului ia rugat să-l lase acasă, că destulă lume are să fie și fără dânsul.

(Va urma.)

Iernatul oamenilor.

Soba-i urâtă de ori-cine în timpul verii, dar iarna cu toții o îmbrățișăm. Prin prejurul ei se adună toți ai casei. Afară bate vânt aspru, viscoleşte ori e un ger amarnic de pârâe căpriorii.

Chiar dacă are gospodarul mai multe încăperi, acum cantă să-și strângă pe toți ai casei într-o singură odăie. Întâi, cruță lemnele, al doilea zice că urde s mai mulți ține mai cald.

Așa-i. Dar la să vedem o leacă ce-i bine și ce-i rău din toate acestea.

Întu, toți ai casei umblă încoace și încolo după treabă. Sara se strâng pe lângă vatră. Mânâncă ce dă Dumnezeu. Pe urmă se pregătesc de culcare. Bărbații se descaltă de ciubote ori de opinci. Toată ziua au frământat glodul ori omătul și obielele li-s ude. Unii își curăță ciubotele și le ung cu grăsime ori cu dohot, apoi le pun după sobă, ca să se usuce. Se culcă. În patul cel mare de sub grindă se culcă omul, nevasta și din copii mai mărunți. Fata doarme pe cuptor. Flăcâii se întind ori se ghesesc pe lăiți.

Se mai întâmplă să stea după sobă ori lângă vatră vițelul nu de mult fâtat. Dormitează lângă băltoaga lui. Unii mai au năravul de aciuiază și purcelul la săldură.

Din toate acestea, din picioarele umeze ale oamenilor, din trupuri asudate, din ciubote ori din opinci, din obiele, dela vițel sau purcel, din umezeala care s'a strâns peste zi adusă cu încălțările de afară, ies aburi cari umplu încăperea. Dar toate lucrurile acestea nu s curate, și nici aburii care se răspîndesc nu s curăți, și toată noaptea oamenii grămădiți într-o odăie destul de strâmtă trag în piept aerul acesta otrăvit, duhoarea aceasta.

Apoi dacă este un om bătrân, ori un bolnav, ori un copil de țâță cum greu iesă teafăr din iarnă trăind în așa loc. Dacă scapă, are multe zile. Dar de multe ori nu scapă, și asta-i una din pricinile care fac să moară atâția copilași de ai sătenilor.

Ori cine știe, că omul trebuie să trăiască în curățenie, căci de aceea-i om. Trebuie să-și curățe trupul. Să-și

spele picioarele. La casă să și facă fețești pe care să le poată deschide câte o leacă în fiecare zi ca să schimbe merul. Atuncea gospodina să afume și c'o leac de rășină, ori de z'har pus pe cărbuni. Noaptea, încălțările, obielele, straietele ude, cățel, purcel, vițel nu se cade să stea la un loc cu omul, că fac necurătenii ce strică sănătăți. Mai trebuie apoi ca așternutul să fie curat. Dedesupt o pânză de in, de asupra un lăicer gros, mai bine decât un oghial de zeci de ani, ensuros, ca care s'au învălit și bolnavii casei, cari au murit de boale molipsitoare (lipicioase). Cum nu s'or îmbolnăvi dela o vreme oamenii cari dorm în necurătenie și se învălesc cu trențe?

Udeală noaptea să nu fie în casă, nici gunoiul să nu stea răspândit prin casă, și nici strâns după ușă. Vorba că-i păcat să dai sara gunoiul afară au răspândit o femeie cele care pun pe bărbați să păzească cănepa cu prăjina, să nu treacă cioarele pe de-asupra.

Trăind și dormind în curățenie, mai ales iarna, omul va scăpa de boală și va ieși sănătos în primăvară.

Regulele pentru iernarea sămănturilor.

Pentru-ca sămănturile să ierneze bine, trebuie să se poarte grije de lucrarea cât mai potrivită a pământului. Arătura pentru sămănat să se facă cât mai de timpuriu, ca pământul să se poată așeza înainte sămăntului. Unde e de lipsă, sunt de a se trage brezde anume pentru scurgerea îndejuns a spei. Adesea să face greșala, că pământul să prea mărunțește prin grăpare și cu chipul acesta prinde scoarță; ceea ce nu să întâmplă așa ușor, rămânând din grăpat bruși mai mici, cari peste iarnă în tinerilor plante și adăpost.

Cercările au dovedit, că cu cât ajung mai cu putere plantele în iarnă, cu atât mai puțin sufer de ger.

Cea dintâi recerintă pentru-ca sămănturile să devină în putere este sămănta grea și bine dezvoltată. Un învățat a sflat, că din 100 grăunțe de săcară, cari au cumpenit 4 grami 25

cgr. (425) au perit de ger 13 la sută; din 100 grăunțe cari au traș 351 gr. au perit 31 la sută, ear' din 100 grăunțe, cari au avut o greutate numai de 171 gr. s'au nimicit prin ger chiar 51 la sută. Din această pildă să poate ușor vedea, cât de lipsă e, ca pentru sămănat să întrebuițăm numai grăunțele cele mai grele.

Dar' nu numai singur sămănta, ci și timpul sămăntului are înțurire hotăritoare asupra înputeririi sămănturilor. Peste tot trebuie să dăm întâietate sămăntului timpuriu, pentru-ca sămănturile să între mai cu putere în iarnă. Dar' totuși este de a se atrage înțurarea gînte cu privire la urmările rele, ce le poate avea sămăntura timpurie, mai cu seamă fiind pământul gras și plin de putere; pentru că cu cât plantele au fost dedate la un trai mai bun, cu atât sunt expuse mai tare primejdiei de a putrezi și a se strica, fiind acoperite prea îndelungat cu un strat gros de zăpadă.

În cas de a fi cineva împiedecat din oare-cari cauze a-și face sămăntura la timpul cel mai potrivit, trebuie să iee în băgare de seamă regula, ca grăunțele să fie aproape de suprafața pământului; pentru că de obicei mai puțin sufer de înghețuri sămănturile târzii, făcute mai la suprafață, decât cele ceva mai timpurii, dar' făcute la afurzime.

FELURIMI.

Obârșta animalelor de casă. În această privință, Eduard Hahn arată unele rezultate însemnate ale cercetărilor sale.

După el, dintre toate animalele de de casă originea cea mai veche e a găștei. Ea vine din Babilonia. Găina a venit în țințurile noastre pe vremea războaielor dintre Greci și Perși.

În Persia și Palestina, cântecul cocoșului e ca un ceasornic; credincioșii, când îl aud, încep rugăciunea de dimineață.

Patria cămilei e poate pustiile Asiei centrale; în Tibet se sflă și acum cămile sălbătice. Calul a fost îmblânzit de popoarele din Asia de mijloc.

VESELIA.

— Foia glumeată a »Foi Poporului«. —

Norocul țiganului.

Țiganul era la seceră împreună cu mai mulți români. Cum munceau ei așa de cu toții, sub arșița grea de vară, stârneau din postatele lor, care cum să întâmpla, ba un pui de vulpe, ba câte un șoldănaș de epure, sau cine știe ce altă pasăre.

Toți a trebuit să cîște de câte ceva numai țiganului nu-i ieșia nimica înainte.

— N'am noroc și pacel...

Tocmai când să plîngea el mai amărît, o prepeliță caper sub o pală de spice, face svâră de jos, și-n zăpăceala ei, dă cu zborul drept în ochii țiganului. Cea n'asteaptă mult, ci prinde în mâni prada, strigând de bucurie:

— Am pus mâna pe noroc!..

Românii să string mirași în jurul țiganului.

— Auzi tu plească, să-ți vie norocul ca din senin!

Țiganul era în culmea fericirii:

— Paserea tatei, psăra măiastră... tu ești norocul meu!... Și-n vremea asta țiganu ținea prepelița în mâna stîngă, iar cu dreapta o desmierda pe spinare și se uita la ea ca la un boț de aur.

— Norocul meu cel trimes... Ce să facă tata, ciorbă ori friptură?

În bucuria aceasta, țiganul pe semne că a slăbit pasărea, căci prepelița dintr-o încordare s'a traș și a sîit ca din cuiabar și n'a mai stat deasupra mânei, decât ca să umezească locul c'o scuturătură de ușurare, și de aici... svâră, își ia zborul departe.

Țiganul de zăpăcit n'a mai băgat de seamă ce i-a făcut prepelița, ci și-a dus mâna așa la gură și prinzând-o între dinți cu ciudă, s'a mirat prelung:

— Ai... sss...

Un român mai dela o parte, care văzuse isprava prepeliței de pe mâna țiganului, nu poate să tacă, ci-i zice cu muștrare:

— Ți-ai mâncat norocul, Țigane.

Mă pot lipsi.

Pe vremea unei furtuni grozave pe mare, căpitanul unui vapor deta ordin călătorilor ca

să arunce în mare tot ce nu le este de folos și de care s'ar putea lipsi; pentru ca vaporul să nu trebuie să ducă o greutate prea mare.

Un călător apucă pe o femeie și voi s'o arunca în mare.

Căpitanul îl opri:

— Ce faci, domnule?

— Păi, vreau să arunc pe soacră-mea, că ea numai de folos nu-mi este și mă pot lipsi de dânsă.

Țiganul și luna.

Un țigan trecea pe un câmp mare și lătrându-l nește căini dela nește oi, de frică a fugit într-o pădure din apropiere unde a stat până seara ascuns. Întâmplându-se ca noaptea să fie frig și neputând ajunge acasă decât noaptea aproape de ziuă, pe la miezul nopții a început să se uite la lună care strălucea frumos pe cer și lui îi sereau dinții de frig, că țiganul era cam și golășel și-a început a zice lunii astfel:

— Lună, lună, de lumină nu-ți bag vină, dar de căldură de gaba strică Dumnezeu mămăliga pe tine!..

Țara unde s'au îmblânzit porcii, e Mesopotamia. Pisica de casă e din Egipt. Se crede că acolo a fost îmblânzită, fiindcă pânda șerpilor și i usidea.

După bou, câinele e cel mai vechi animal de casă. Hahn spune că șacalul e strămoșul câinelui. La lucrarea câmpului capra a fost întrebuită mai înainte decât bou. În Orient, e foarte veche întrebuitarea părului de capră.

NOUȚĂȚI.

— Audiența dlui prof. Comșa. Cetim în >Tel. Rom.<: În săptămâna trecută, Joi, distinsul nostru profesor seminarial, D. Comșa, a fost primit la Castelul Peleş din Sinaia în audiență, în care a prezentat părechii regale române lucrarea sa mai nouă intitulată: Album de creștături în lemn, cuprinzând 41 tabele cromolitografiate, splendid executate în culorile originale. Albumul a stârnit la castel admirație, cucerind laudele M. M. L. L. Dl Comșa, în semn de grație extraordinară, a fost reținut la dejun, după care Regele a binevoit a se întreține cu Dsa timp de vre-o 3/4 oră. Este binemeritată distincția, de care s'a făcut părtaș neobositul nostru profesor, autorul a două opere etnografice de valoare neprețuitoare, >Albumul de broderii și țesături< și >Albumul de creștături în lemn<, care începând de azi, este dat publicității.

— Faptă zguduitoare! Să scrie că un proprietar în Strigoniu, cu numele Stefan Molnar, într'una din nopțile trecute și-a sugrumat nevasta care era demult bolnavă și nebună.

Arestat și întrebat că de ce a omorât-o?, a răspuns, că n'a mai putut răbda să-și vadă soția cât de grozav suferi, și ca s'o scape de chinuri, i-s'a făcut milă de ea, și a sugrumat-o! Nu să știe ce va face judecătoria cu acest om, a cărui viață era un iad până avea femeia în casă, și e alt iad acum că n'o mai are.

— Osândit. Curtea cu jurați din Bicherecul-mare o osândit la moarte prin spânzurătoare pe individul Uto Moise din Tornea. Osânditul omorase pe preotul sârb al satului, și pe mai multe persoane din familia acestui preot.

— Accidentul vice-governatorului din Varșovia. Utgow, ajutorul guvernatorului general al provinciei, făcea o plimbare cu automobilul, când de odată rezervoarul de benzină a făcut explozie rănind ușor pe d-l Utgow, dar în mod grav pe înșefitorii săi și pe șofer. Un trecător a fost omorât pe loc și alte șase persoane rănite: automobilul a ars complet.

— Dr. George Anca. Din Oravița montană primim știrea tristă, că vrednicul bărbat al națiunii, d. dr. George Anca, a repauzat abia la vârstă de 39 ani.

Il deplânge jalnica soție, dna Ana Dr. Anca n. Stepan și părinții Ionuț Anca și Ana Anca n. Nicola.

Fieci țărâna ușoară și memoria binecuvântată!

Defunctul și-a lăsat toată averea, 40,000 de cor., a >Asociațiunii< pentru scopuri de binefacere.

— Sub roatele trenului. Valeriu Dudilă din Bogata de Murăș, mergând din sat la stăpânul său, l'a ajuns noaptea. A gândit una și s'a culcat pe șinele, trenului. Venind trenul și bietul om dormind dus — l'a tăiat în trei bucăți. Sărmanul Dudilă era tată alor 7 copii.

— Descoperirea unui nou trib de eschimoși. Un nou trib de eschimoși a fost descoperit. Aceștia n'au văzut nici odată un om alb. Membrii tribului se numesc Nimașoșes și sunt mai mari decât ceilalți. Ei nu cunosc armele și când s'a tras un foc de pușcă au fugit speriați. Femeile sunt toate tetovate și merg cu bărbații la vânat, servindu-se de arcuri și săgeți.

— Știre ziaristică. În locul ziarului >America<, organul societăților române americane, primim din New York >Tricolorul<, ce apare de două ori pe săptămână sub redacția dlui Iuliu P. Ioanovici.

— Suspendat. Anton Brenner, director al unei școli populare de lângă Bichș-Ciaba, a fost suspendat din postul său, în care se afla de 25 de ani. Directorul avea adică o diplomă falsificată și numai acum după două decenii și jumătate s'a descoperit falsificarea.

— Moștenitorul în Dalmația și Bosnia. O telegramă din Spalato anunță că arhiducele moștenitor Francisc Ferdinand, însoțit de mai mulți membri ai Casei domnitoare, va vizita probabil mai multe localități din Dalmația, iar apoi va interpreta o călătorie prin Bosnia și Herțegovina.

— Ofițeri ruși în România. Sub conducerea generalului de corp Kaulbars au sosit în România venind pe Danăre 28 de ofițeri superiori ruși. La Galați au fost întimpinați numai de militari. S'au dat banchete dar fără toaste. Populația a văzut bine pe oaspeții ruși, deși bucurie mare nu s'a manifestat niciieri. Ofițerii fac excursiune până la Cernavodă de unde se întorc la Odessa.

— În jurul alegerii delă Caransebeș. Purtând datul de 6 Oct. și semnat de secretarul Toth, a sosit actul oficios, prin care se dănează confirmarea alegerii de episcop în Caransebeș. În act nu se spune cauza, de ce a fost refuzată întărirea. Se ordonă apoi (în numele Maj. Sale) noua alegere, neamănat, cu eschiderea celor aleși odată!

— O faptă condamnată. Din comuna Torcaș mic ni se scriu următoarele: Reprezentanta comunală de aici, într'o ședință din urmă a adus hotărârea unanimă, ca banii comunei să se plaseze spre fructificare la un institut unguresc. E cu totul de necrezut, că o comună frunțasă — locuită numai de români — să aducă o hotărâre așa de rușinoasă, chiar acum, când dela institutele noastre să cer jertfe pentru cultura românească — fiind ele și așa perzecutate distul din partea străinilor. Cu atât e mai trist, cu cât nici cei doi preoți n'au avut nimic contra sprijinirii institutului unguresc cu banii noștri. De notarul comunal nici nu mai vorbim, că el ca român trebuie să-și câștige merite la superiorii săi!

— Inscriseri. La universitatea din Budapesta s'au înscris cu 500 mai mulți studenți ca în anul trecut. La diferitele facultăți sunt cu totul 7400 de studenți înscriși.

— Nou medic român. Dl Dr. Traian Petrașcu ne anunță că și-a început practica de medic în Sebeșul săsesc, strada Sicularum nr. 15.

— Fabrică de — ouă. Ce nu să poată fabrica în zilele veacului nostru! Iată câteva amănunte despre fabricarea ouălor: Gălbînșul să face dint'un amestec de făină de porumb, de scrobeală de grâu și de ulei, care fac să samene cu gălbînșul de ou adevărat. Să toarnă ca un fel de aluat des într'o mașină, care-i dă formă rotundă. În altă mașină îl învâlește cu albuș, făcut din albumină. Într'a treia mașină îl îmbracă într'o peliță, și în sfârșit, a patra îl desăvârșește dându-i o coajă de ghips mai groasă decât cea de ou. Din cea din urmă mașină trece pe niște discuri, unde să uscă repede. Ouăle samănă bine cu cele de găină, nu să clocesc și să pot mai lesne transporta, căci au coaja mai groasă.

— Director de bancă deținut. Din Deva se anunță, că Gerbert Béla, faimosul director al băncii din Petroșeni, care dăduse faliment în primăvara anului acestuia, a fost deținut alaltăeri pentru înșelăciune și falsificare de documente, din care motiv s'a și început în contra lui cercetarea. S'a dovedit că această bancă, care pe mulți Români din părțile acelea ia nenorocit, are aproape două milioane de coroane la pasive și abia 30—40 mii coroane active.

— Din Beluș li se comunică ziarelor maghiare, că elevii din internatul gr. or. român au demonstrat în contra trupei de actori maghiari de acolo, gonind pe distribuitorii de afișe strigându-le să nu le aducă >gunoiu unguresc<.

Un nou proces al >Gazetel<. Senatul de acuză al tribunalului reg. din Târgu-Murășului a hotărât în 12 Octomvrie st. n. 1909 punerea sub acuză a dlui Agustin Fulea, absolvent de teologie pentru raportul: >Adunarea poporală românească din Sâncel< apărut în Nr. 206 din 1908 al >Gazetei Transilvanei<.

— Otavă frumoasă circa 30 mm. este de vândut la Fejé: Arnold în Săliște.

— Birou de informațiuni pentru popor. Sub acest titlu publică >Revista Economică< un articol, în care se spune, ca băncile noastre să înșințeze cancelarii populare, în care să se dea povești gratuite pentru popor, după modelul cancelariilor înșințate spre acest scop de guvern pentru săcui. Din parte-ne încă aflăm ideea foarte bună și realizabilă.

— O foaie pentru țărani la Văleni. >N. R.< în numărul său dela 2 Oct. aduce vestea îmbucurătoare, că cu începerea anului nou va eși la Văleni o foaie și pentru țărani. Aceasta idee e cu atât mai frumoasă, cu cât bietul țăran de dincolo pe lângă lectura bisericăscă, furnizată de evrei în dialectele și stilul cel mai ciudat — n'aveau altă hrană sufletească.

— Pentru agitație. Tribunalul din Arad a pedepsit cu 3 luni temniță de stat, iar tabla regească din Oradea-mare și Curia a aprobat sentința aceasta, adusă economului Teodor Stana, care în Aprilie 1907 fiind beat ar fi strigat pe coridorul dela judecătoria din Borșineu: >Peste 3 luni de zile Ungurii trebuie nimicți pentru că acest pământ e al nostru, al Românilor<. Judele Papp Takács arzind zbierețele Românilor, ar fi ieșit pe coridor și ar fi încercat să-l liniștească pe Stana, dar fără nici un rezultat, pentru că acesta îl bruscă și pe jude. Deși Stana s'a apărut cu aceea că era beat când a rostit acele cuvinte, el totuș a fost pedepsit la 3 luni temniță de stat.

— Lumină, mărită nație... În comuna Biezna din Bihor băntue tifusul în mod îngrozitor. Autoritățile au luat toate măsurile dar boala progresa totuși. Nimeni nu-și putea explica lucrul. Abia acum într'un târziu, s'a constatat, că bolnavii nu-și primeau medicamentele. Era cineva care le mântuia. S'au făcut cercetări și a găsit făptuitorul în persoana învățătorului român gr.-or. din comună, carele îngropase în grădina toate leacurile în loc să le fi împărțit după cum trebuia. Și acest lucru se face în 1909.

— Audiența unei femei la împăratul. Femea Maria Tropsch, văduva unui zidar a fost primită de monarhul nostru în audiență privată. Dna Tropsch a fost martora momentului aceluși sinistru, când împăratul Francisc Iosif era să cadă victima cuțitului, unui croitor ungur — Libény — la 1853.

Ea e în vârstă de vr'o 70 ani, dar destul de robustă.

Cu ocazia aceasta dânsa a povestit împăratului amănunte de-ale momentului acestuia destul de critic.

Se știe, că pe locul unde s'a comis atentatul, s'a ridicat o biserică, unde d-ne Tropsch își face zilnic rugăciunile.

— Mulțămita Sălajului către Arhiepiscopul bisericii române gr.-sat. Senatul bisericăsc din Șimleu, la propunerea d-lui Dr. C. Meseșian, a hotărât ca de-oparte să respingă cu indignare ordonanțele ministrului Apponyi referitoare la învățarea religiei în limba ungurească, iar pe de altă parte să-și exprime adâncă sa mulțămire celor patru Arhiepiscopii ai bisericii unite pentru dragostea și bunăvoința cu care au apărut drepturile noastre față de atacurile guvernului unguresc. De-odată a rugat și pe celelalte senate bisericăști din Sălaj ca să facă asemenea.

O rugare. Onor. noștri cetitori, când comandă ceva după inseratele și anunțurile din foaie, sunt rugați a să provoacă la foaie, adică a spune la firma, dela care comandă sau cer ceva, că anunțul l-au cetit în >Foaia Poporului<.

Vinuri de masă escelente,

Între cu 36, 40 și 48 fleri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negu-
145 20— storia de vinuri

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezeului 20

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etajul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 86 30—

Uleiul pentru urechi

de la lui **Dr. G. Schmidt**, medic legist și militar, vindecă repede și perfect surzenia cronică, durere de urechi, văjăitul și alte boale de urechi și în cazuri învechite. O sticlă e 4 cor. și să poate căpăta la farmacia: Grósz Nagy Ferencz, gyógyyszerész, Debreczen, Kossuth-utca 8. 195 5—

Cheag natural în formă de praf.

Important pentru fabricarea de oaș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai eficient mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de vite. El este absolut liber de materii fetide, colorate sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuintate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături, cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Gallția, Bucovina și Ardeal la

M LINDEMANN, agentură

Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 135 19—26

M. LINDEMANN, Storozynetz (Bucovina).

Oltoaie de viță de vie

în sortare recunoscută în țara întreagă de conștiențioasă.

Vițe americane de baze

desvoltate deplin și crescute în teren deluros,

Vițe nobile europene,

scutite de grindină și peronospora, în cele mai bune soiuri de vin și vin de desert, din cultura proprie de vițe, vrednică de văzut

Pădureți de acăși și gledieia

furnisează cu prețuri moderate

prima școală ardeleană de viță de vie a lui

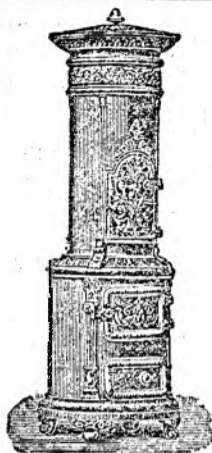
Mihail Ambrosi

în Mediaș (Medgyes).

254 2—

Amicul viierului

carte edată de firma de mai sus, care cuprinde sfaturi speciale prețioase, la cerere pe o cartă postală, să trimitte ori și cui gratis și franco.



Cuptoare din fier turnat

sisteme și esecutări diferite pentru încălzirea cu lemne sau cărbune de peatră pe lângă prețuri ieftine. Cuptoarele Meidinger, cuptoare cu foc perpetuu, cuptoare de căhale, vetre, cuptoare »Sparherd« în esecutare solidă, fabricatul cel mai bun în formă neagră sau emailată.

Paravane, esecutate simplu sau luxuos.

Coș de cărbune.

Ladă de lemne.

Lopată de cărbune.



Tase la cuptor (bronzate, suflate cu aramă sau alamă).

Regal pentru cămine în asortiment bogat. Garnituri pentru cămine, constătătoare din lopată, clește și cârlig de atățat.

„Radiatori“, duplicatori de căldură, vine pus între țevile sobelor, prin ce să mărește în măsură considerabilă efectul încălzitor al cuptoriului.

Cărbuni de peatră, Coaks, lemne gratis duse la casă.

23 37—52

CARL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.

Am onoare de a aduce la cunoștința preonoratului public călător, că neorufând nici o oboseală precum și cheltuială am renovat hotelul, restaurantul și cafeneaua conduse de mine de 10 ani sub firma

„Hotel MIHAIU“

Strada Turnului (Saggasse) Nr. 11,

adaptându-le conform cerințelor timpului și comodității onor. public călător.

Odăi confortabile și curate incl. luminat și serviciu dela cor. 1'60 în sus.

Odăile de scaldă

Cafenea și restaurant de mână primă în casă. Culină escelentă, prețuri ieftine și serviciu atent. — Bere proaspătă și anume sibiană de Habermann, bere neagră de trei stejari și bere Dreher de Steinbruch, precum și vinuri curate și naturale de butoi sau butelii.

Mulțumind pentru încrederea dovedită față de mine și până acumă în o măsură atât de mare, rog a mi-o păstra-o, onorându-mă și pe viitor și semiez

Sibiu, 1909, Septembrie.

cu stimă

IOAN MIHAIU

hotelier și propriet.

247 4—

Auleo!



Afurisita de tusa
mă inneacă.

La tusa, răgușală și întrocănare ajută
sigur și repede

Pastilele de piept ale lui Egger

au un gust admirabil și nu strică pofta de mâncare.

Un carton 1 cor. și 2 cor.

Carton de probă 50 fl.

Depoul central:

farmacia „La palatin“
Budapest, VI., Váci körut 17.

Trăiască!



Pastilele lui Egger
mă scăpară iute.

În Sibiu să poate căpăta la Guido Fabritius, Carol Morosch, Carol Müller, E. Rummier, Karl Pissel, August Teutsch.

În Sbeș la Wilhelm Lederhüger și Ludvig Binder.

240 4—26

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisanădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru căroțat, călărit, vênat, sport și voiaj, poolăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alte

31 20—

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)

permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se esecută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se efectuează prompt și conștiențios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Voiesti să te însori?

Suntem împuterniciți din partea mai multor dame (între cari unele cu copii nelegiuți sau cu scâderi trupești etc.), cu avere dela 5—500,000 cor. să le căutăm soți potriviți. Numai domni (și fără avere), cari au gânduri serioase și nu sunt împiedecați pentru o căsătorie grabnică să scrie pe adresa

L. Schlesinger
BERLIN 18, Deutschland

212 8—52

**Pene de pat
boame ieftine!**

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9-60; mai bune cor. 12.—; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.—; cor. 24.—; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.—; cor. 36.—

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire să admită pe lângă rebonificare de porto. 226 6—6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.
posta Pilsen, Boemia.

Epilepsia. Cine suferă de epilepsie, nevoie și alte boale de aceste nervoase, să ceară o carte de deslușire, care să capătă gratis și franco prin »Priv. Schwanen-Apotheke«, 177 Frankfurt a M. (Germania). 14—52

**Steckenpferd-
Săpun de lapte de crin.**

Cel mai bun și mai moale săpun!
pentru piele și contra pișturilor

Să capătă pretotindinea.

85 33—40

Neintrecut

la boale scrofuloase, de glandule, anemie, boală englezească, boale de gât și plămâni, tuză, pentru dezvoltarea copiilor slăbănogi, rămași în creștere, este și se recomandă cura cu

229-5-12

untura de ficat cu jod și fier

a lui Lahusen, breveta „Jodella“.

Cea mai bună, efectivă, căutată untură de ficat. Ușoară și ușor mistuit. Prețul cor. 3.50 și 7. Cereți expres marca »Jodella« și refuzați imitațiile. Singurul fabricant: Farmacistul VILH. LAHUSEN în BREMA. Să poată căpăta în toate farmaciile din Sibiu și jer.

Căramizi și țigle

se află în magazinul nostru din
Bistrița, piața Cailor Nr. 9.
cu următoarele prețuri:

o mie de cărămizi	{	în magazin	28 C.
		în wagon la gara din Bistrița	34 C.
o mie de țigle (și- reperi)	{	în magazin	15 C.
		în wagon la gara din Bistrița	16 C. 40 f.

Căramizile și țiglele (șirepurile) sunt de calitate superioară,

lucrate și arse foarte bine,

din vestitul lut mălos ce se află în Bistrița.

Comandele cu calea ferată se efectuează prompt. Prețul se rambursază, dacă nu se statoresc altcum condițiile de livrare.

Probe la cerere se trimit.

**Societatea acționară
de cărămidărie**

în Bistrița (Besztercze)

207 8—20

„AURORA“

Intreprindere Română în New-York 204 — W. 14 th. st. —

Director: **Dr. E. Lucaci.**

Fondată și încorporată conform legilor statului Illinois în anul 1909.

În toate afacerile referitoare la America, cereți deslușiri dela firma „Aurora“.
Banca Română „Aurora“. Dacă cineva dorește a trimite bani din America în țara veche, ori are bani de depunere să se întoarcă la banca română „Aurora“ din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora“ De doriți orics solu de cărți, de rugăciuni, de cetit, de învățat, cereți catalogul librăriei noastre care este cea mai mare și mai bogată librărie românească din America.

Dacă vreți să călătoriți ori în America, ori din America în țară, cereți deslușiri și cumpărați bilete de vapor dela întreprinderea „Aurora“ 204 — W. 14 th. str. New-York. Pe ori e linie vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi adăpost în casa română de emigrare „Aurora“ 204 W. 14 th. str. care este singura întreprindere română încorporată după legile Statelor-Unite.

Toți Românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în America sunt rugați a informa biroul central „Aurora“ despre locul unde petrec ori unde s'ar muta cu locuința, ca să fie ținuți în evidență în registrele căsii de emigrare și la toate împrejurările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere pământ în America să ceară deslușiri la întreprinderea „Aurora“.

98 25—34

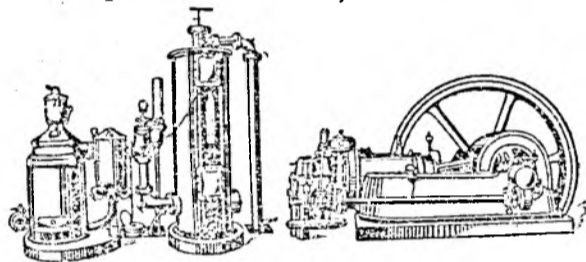
Toate epistolele să se trimită la adresa: **Dr. E. LUCACIU, director**
204 — W. 14 th. str. New-York S. U. A. de N. —

Cine dorește răspuns este rugat a lătura o marcă de 50 fileri ori cinci cents.

ATENȚIUNE! Înainte de a cumpăra motor, adresează-te la noi, căci cele mai bune motoare pe lume sunt motoarele cu gaz sărac (Sauggas) sistem Benz cu focul sau de antracit sau cărbune de lemn sau de brichetă și cocs.

Să pct avea în ori și ce mărime.

Condiții favorabile
de plată.



Prețuri ieftine.
176 13—20

Motoară de benzin, gaz și oleu în cele mai simple executări; să pot folosi pentru scopuri de economie și industrie pe lângă garanță.

KALMÁR și ENGEL fabrică de mo-
toare și mașini
BUDAPEST, V. Lipot-körut 18 sz.

Cataloge gratis și franco.

Specialiști să trimit gratis.

**O nouă speranță**

de însănătoșare înseamnă progresul, cel mai nou al medicinei, pentru multe mii de morboși, cari până acuma cu toată folosirea a diferitelor medicamente nu s'au putut tămădui.

Dela introducerea electricității ca mijloc de vindecare a fost cea mai de frunte preocupare a savanților și cercetătorilor, să descopere o metodă cât mai perfectă în aplicarea acestei puteri naturale, adevărată o metodă care permite a să putea folosi cu succes la cât mai multe boale electricitatea și în acelaș timp un tratament propriu al pacientului.

Succese extraordinare să pot ajunge prin aplicarea »Bateriei Electro Vitalizer« și s'au ajuns în cazuri de: slăbiciune de nervi, neurastenii, reumatism, ischias, mistuire greș, astupare, insomnie, dureri de cap etc.

Toate esperierțele făcute prin această metodă le-am adunat în broșura noastră țirută în stil popular, intitulată: »Tratat despre Elektro-Therapia modernă« și recomandăm cu stăruință fiercărui, care se simte nemulțumit cu starea sănătății, cetirea acestei broșuri.

Cu provocare la ziarul acesta sau trimiterea acestui anunț trimitem fiercărui broșura amintită în plic, gratis și franco.

264 1—2

Elektro-Vitalizer, Institut medical de ordinațiune
BUDAPESTA, IV. Károly-körut 2, Mezzanin 51.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektre-Vitalizer, Instit. medical de ordin.
Budapesta, IV., Károly-körut 2. Mezzanin 51

Rog a-mi trimite opul pentru bărbați sau femei: »Tractat asupra Elektro-Therapiei moderne« gratis și franco (în plic).

Numele:

Adresa:

Scrisoare de mulțumită!

Doamna Iosif Cants din Ilia scrie la 15 Iunie 1909 următoarele: Preaștimate Die Doctor! Cu bucurie îți aduc la cunoștință, că am ajuns cu aparatul acesta rezultate, la cari abea mă așteptam. Acum văd și eu ce aparat excelent e și îl pot recomanda ori și cui, cum voi și face-o la ocaziuni. Înainte de cură aveam astfel de dureri, încât îmi perdeam pofta de viață, acum însă au trecut durerile. Insomnia și simțul de frică mi-au trecut de tot. Îți poftesc, din inimă, să vă trăiască Dzeu, să vă deie putere, să mai puteți ajuta la mulți.

— **Cununie.** Elena Ichaș și Dr. Dumitru Borcia, anunță celebrarea cununiei lor, care va avea loc Duminecă în 11/24 Octomvrie a. c., în biserica română gr.-or. din Băița la orele 5 p. m.

— **Un proces de 10 milioane pierdut de Români.** Curia regească a adus zilele acestea deciziune în procesul ce de câțiva ani decurge între Români și Săcuii din comuna Corbi (com. Ciuc) pentru o moșie urbană de 9000 jugăre, a cărei valoare trece peste 10 milioane coroane. Români au avut pământul acesta deja din 1825 în folosință și în 1907, provocându-se la mai multe documente, au pretins că și dreptul de proprietate este al lor, după ce comitatul Ciuc abzisese odată de acest drept. Curia a decis în favorul Săcuilor, aducând drept motiv faptul, că comitatul n'a putut să abdică de dreptul său de proprietate asupra acestui pământ.

— **Francezii executați în Barcelona.** Trei Francezi, cari fiind acuzați că au luat parte în revoluția din Iulie, după un scurt proces au fost împușcați în fortăreața Montjuich.

— **Aviz.** Publicăm cu plăcere următoarele: Reforma electorală, — prin care este să se introducă un nou sistem a dreptului de alegător la alegerea deputaților dietali — nu se mai poate evita, nici amâna. Chestia este pusă la ordinea zilei. Ca să nu stăm în mare parte dezorientați în fața situației de azi politice în ce privește reforma electorală, am cugstat a face un serviciu, — deși neînsemnat — neamului meu, prelucrând sistematic chestia votului universal în legătură cu însemnătatea generală a dreptului de alegător și în legătură cu istorisirea scurtă a trecutului dreptului de vot atât din punctul de vedere general al acestui stat, cât și din punctul de vedere a programului național român, făcând totodată critica proiectului alcătuit de ministrul de interne Andrássy referitor la dreptul de alegător.

Opul intitulat: »Votul universal« este sub tipar, va apărea în decursul unei curente și se poate comanda dela subscrișul, precum și dela toate librăriile românești cu prețul de 1 cor. + 10 fil. porto.

Dela subscrișul au mai apărut: »Dreptul de alegător la alegerea deputaților dietali«. Blaj 1905. Prețul 50 fil. + 10 fil. porto; și »Dreptul de alegător comunal. Organizația reprezentanței comunale. Alegerea anti-stiei comunale«. Dicioșânsmărtin 1909. Prețul 80 fil. + 10 fil. porto. Cu toată stimă: Dr. Romul Boila, avocat.

— »Seghedinul n'a fost ci va fi, a zis marele Széchenyi, când acest oraș a fost recălit după prăpădirea unei inundații. Și Seghedinul acum în adevăr zste — nu numai o pată a justiției maghiare, ci și o pată a culturii maghiare. Cu ocazia celei din urmă razii polițienești, în acest oraș »fajmagyar« s'au numărat 800 de crâșme pentru răchie și țuică ordinară!! Da încă luxoasele cafenele?

— **Mare e norocul la Kiss.** E cunoscut în deobște, că planul loteriei de clase reg. ung. priv. oferă cele mai favorabile șanșe de câștig. Pe lângă câștiguri mari sunt o mulțime de câștiguri mici și cu deosebire împrejurarea, că jumătate din lozurile puse în circulație — adecă tot al doilea loz — câștigă la sigur a cauza, că toți oamenii își încearcă norocul. Mii și mii de oameni au devenit astfel bogați. Tragerea clasei prime a loteriei noue de clase eflă deja loc în 18 și 20 Noemvrie. Faceți o încercare și comandați un loz în colectură principală preferită de mulți Carol Kiss et Comp., Budapesta, Kossuth Lajos utca 13, pentru că își servește punctual și conștientios mușterii: *Mare e norocul la Kiss.*

— **Testamentul lui Ciril Deac,** făcut de generosul vicar în înțelegere cu soția sa Rafila născ. Popescu, a lăsat toată averea câștigată cu mari economii spre scopuri culturale. Ciril Deac a lăsat bisericii gr. cat. din Năsăud 7000 cor., bisericii gr.-cat. din Rușii-munși realitățile sale de acolo, iar pentru fundațiunea făcută pentru copii și orfanii de preoți din Vicariatul Rodnei și a Budacului 57.000 cor.

— **Cetitorii noștri să vor obișnui repede și bucuri cu »Emulsiunea lui Scott«,** care e un mijloc cunoscut și anume unsoare

de ficat, prelucrată însă în o formă gustoasă și ușor de mistuit. Copii sau Emulsiunea lui Scott cu preferință, așa de bună e la gust. Să capătă în toate farmaciile.

— **Bleriot la Budapesta.** Ascensiunea lui Bleriot a succes, fiind favorizată și de un timp admirabil. Zeci de mii de spectatori au asistat la ascensiune. Bleriot a zburat numai la o înălțime de 15 metri, pentru că așa au voit întreprinzătorii, ca nu cumva și lumea care n'a plătit taxele de intrare să vadă ceva.

— **Partidul naționalist slovac** a ținut Duminecă în Iglau o adunare, în care s'a hotărât ca în urma demisiunii ministrului de justiție, Günther, să se pună candidatura unui naționalist la alegerea de deputat, care va avea loc peste câteva zile.

— **Un nou bust al lui Șaguna.** La Hațeg se pregătesc mari serbări pentru comemorarea centenară. Preoțimea și mirenii au contribuit la un fond frumuseț, din care se va înălța o statuă, bust, marelui arhipăstor. Statua va fi așezată în curtea bisericii, și inaugurarea ei se va face în 24 Oct. cu o deosebită solemnitate: liturgie, parastas, cuvântare, banchet, concert.

— **Bleriot la București.** Vestitul Bleriot, care cum știm, a măsurat calea peste mare între Anglia și Franca cu aeroplanul său merge din Pesta la Viena, iară de acolo — cum ne anunță »Minerva« — va cerceta și Bucureștii. Se fac pregătiri pentru primirea lui.

— **Aviz Dlor învățători.** Curs practic de limba maghiară pentru cl. 4, 5 și 6 scris de I. Vuia în conformitate cu noul plan ministerial emis cu ord. de sub Nr. 120.000/1908 a apărut și se poate comanda dela librăria diecezană din Arad, Diák Ferenk u. 33 cu 50 fil. ex.

Acest curs a fost cvalificat de *model și ca cel mai bun și mai practic, scris după cel mai bun și ușor metod*

— **În ședința sa din 10 Octomvrie c.,** Societatea »Petru Maior« a tinerimii române dela școlile superioare din Budapesta s'a constituit pentru anul 1909/10 în modul următor: Președinte: Sabin Evașian, student în științe. Vicepreședinte: Vasile Tampa, stud. tehnic. Secretar: Sabin D. Oprean, st. în științe. No-ari: Dimitrie Nistor, stud. tehnic și Matei Popu, st. în drepturi. Casier: Andrei Iovița, student la acad. comer. Controlor: Ioan Vintilă, st. med. Bibliotecar: Ascaniu Crișian, st. în științe. Vicebibliotecar: Sebastian Bornemisa, stud. fil. Econom: Victor Jula, st. med. veterinar.

Comisia literară: Sebastian Bornemisa, student fil. Ascaniu Crișian, stud. în științe. Aurel Esca, st. în liter. Matei Pop, student în drepturi. Vasile Stoica, st. în liter. Vasile Tampa, student tehnic. Cornel Țicu, student în drepturi.

Comisia supraveghetoare: Moise Baltă, student în drepturi. Simion Borzea, student tehnic. Alexandru Măcelar, student med.

— **Călimdarul Poporului.** *Vestim iubitorilor noștri celttori, că au apărut »Călimdarul Poporului« pe 1910, cu cuprîns bogat și ilustrații frumoase. Prețul va fi, ca și până acum 40 fil. și porto 5 fil.*

Teatru german.

Sezonul de eamnă la teatru s'a început săptămâna trecută cu admirabila comedie »O diese Leutnants«. Duminecă după prânz s'a predat »Maria Magdalena«, fiind teatrul întreg ticsit, ca și seara, predându-se opera »Dollarprinzessin«.

Luni s'a dat opera sentimentală, de caracter veritabil german: »Försterchristel«, o piesă, ce să petrece pe timpul lui Iosif a II-lea. Fabula, dar și caracterul piesei cu sentimentalismul ei aduce mult aminte de piesa: »Alt Heidelberg« Miercuri s'a repetat o piesă mai nouă de a lui Grillparzer: »Die Iüdin von Toledo«, easă Joi comedia: »O diese Leutnants«.

Dintre cunoscuții mai vechi întâlnim pe d-nii Visbach, Golda și pe Sonnenthal,

apoi damele Rossi și Sablec, drăguța subretă. Soliditatea trupei dlui Bauer garantează și de ceilalți, așa că sezonul teatral din anul acesta promite foarte mult.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

S-u. Ep. urmează. Căl. pe când vîi e gata. Toate bune.

Boală de piele

ca Eczeema și bube, cari nu vreau să se vindece, sunt adeseori urmarea unui sânge sărac, bolnav

Emulsiunea lui Scott

e mijlocul cel mai bun pentru îmbogățirea sîngelui și vindecarea bolilor de felul acesta.

Părțile constitutive cele mai eficace, cari prin procedura neîntrecută a lui SCOTT sunt prelucrată în o Emulsiune zământănoasă, ușor digerabilă, au răspândit pretutindeni renumele

EMULSIUNEI LUI SCOTT

ca Emulsiune de muștră și în tot locul ea este socotită ca cel mai sigur mijloc în contra bolilor acestora.

Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 f. Să capătă în ori și ce farmacie.

Garantat curat numai cu marca — pescariul — ca semn al procedurii lui Scott. 227 6 -28



Cea mai bună pogace pentru câni

este și rămâne

Pogacea pentru câni a lui Fattinger

care dintre toate mijloacele de nutrițiune de acest soi posedă cea mai bună compoziție și efect de nutriție.

50 Kg. Cor. 28.— 5 Kg. liber de porto Cor. 228

Puppy-Bisquit a lui Fattinger

pentru câni tineri.

50 Kg. Cor. 26.— 5 Kg. liber de porto Cor. 228

Prospecte libere de porto prin Fabrica de pogăci Fattinger patent pentru câni și nutreământ pentru galite H. Polsterer (proprietarul și întemeietorul fabricii) în Wiener-Neustadt.

Preste 250 de prime premii.

Mijloacele de nutrițiune ale lui Fattinger se pregătesc sub controlă veterinară. 104 21—28

Proprietar editor: Silv. Moldovan
Redactor responsabil: Ioan Imbăruș
Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer!



27 35—42 a lui Sarg

eremă de dinți neînsemnate de lipsă, plătesc dinții curați, albi și căsători.

266

Tăblițe

1-1

pentru numeri de casă.

Primăria comunei Săliște (lângă Sibiu) are de vânzare 700—800 tăblițe de numeri de casă în stare bună și cu preț redus.

Numai marfă bună și solidă. Prețuri ieftine, garanție conștientoasă.

Iuliu Erős

SIBIU, strada Cismădiei Nr. 3.

Cea mai mare prăvălie transilvană de oroloage, bijuterii, argintării și aurării își recomandă produsele ieftine, și vrednice de preț de oroloage, aurării etc. 262 1—

Prețcurante ilustrate la dorință gratis și franco.

Nr. 1039/909.

261 2-2

Publicațiune

Comuna MOHU esarândează prin licitațiune publică, ce să va ținea în 31 Oct. 1909 la 3 ore p. m. în cancelaria comunală moara sa cu 3 petri pe timpul din 1 Ian. 1910 până 30 Sept. 1915. Prețur strigărei 2000 Coroane. Condițiunile de licitare să pot vedea în cancelaria comunală. Oferte în scris provăzute cu vadiul să primesc până la începerea licitațiunei verbale.

Mohu în 29 Sept. 1909.

Primăria comunală.

Nr. 391-1909 pret.

251 3-3

Concurs.

Pentru îndeplinirea postului din nou sistemizat de vicenotar în comuna Tilișca, public concurs cu termen până în 28 Octomvrie a. c., cu emolumentele sprscrise în lege, și provoc pe reflectați de ași înainta cererea instruată cu do umentele de cvalificare, prin autoritățile lor competente până la termenul indicat, la acest oficiu.

Săliște în 2 Octomvris 1909.

Primpretorul cercual.

Liniment. Capsici comp.,

inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller.

La cumpărarea acestui leac de fricțiune recunoscut de cel mai escelent și alinător de dureri, care să capătă în toate farmaciile, să ne uităm întotdeauna după marca „Anker” Farmacia lui Dr. Richter.



Ocazie unică, escelentă de târguit

263 1-1

pentru manufacturiști și vânzători, prin comandă directă dela țesătorie.

Export și pentru privați.

Resturi de 40—45 metri, frumos asortate, 15 Cor. Barchent de haine, mustre frumoase, pentru haine și bluze și Flanel, mustre admirabile, pentru cămăși și bluze, rochii.

Zefir francez, lățime 80 cm., pentru cămăși, piepturi de cămăși și bluze.

Mustre tipărite pentru surțe de culină și haine de casă. Canevas pentru coperitoare de pat, culori frumoase. Oxford pentru cămăși bărbătești, calitate escelentă, pentru strapaj.

Țesătură albă, tare pentru rufării de dame, domni și copii.

Lungimea resturilor 3—10 m., garantat fără greșală și calitatea cea mai bună, nu pierd culoarea la spălat.

Nici un rizico. Prețul să returnează imediat, dacă marfa nu este pe plăcere și să poate retrimită nerfrancată. Preste o 1000 de scrisori de recunoștință din 1 Ianuarie.

40 de metri, pânză albită, de Rumburg, calitatea cea mai fină, folosibilă pentru cea mai fină rufărie și haine de pat, numai 17 cor. 90 fil. Cearșafuri tivite, fără cusătură, 225 cm. lungime, 150 cm. lățime, țesute din cele mai bune torturi de pânze, pentru trusourile cele mai fine, calitate escelentă, bucata 2 cor. 60, la comandă de cel puțin 6 cor. Transport cu rambursă.

S. STEIN, Țesătorie. Nachod, Boemia.

La comandă de 2 pachete, franco.

Un învățăcel

să primește la

Nicolae N. Țintea, comerciant

287 4-5

Săliște (com. S. Biiu).

Căștigul cel mare eventual 600.000 marce.	Anunț de noroc	Căștigurile sunt garantate de stat.
--	----------------	-------------------------------------

Invitare la participare la

Șanșele de câștig

ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige

9 milioane 841,476 de marce

Căștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos

600,000 de marce

resp.	căștiguri à
560,000 marce	300,000 marce
550,000 >	200,000 >
540,000 >	100,000 >
530,000 >	60,000 >
520,000 >	50,000 >
515,000 >	45,000 >
510,000 >	40,000 >
305,000 >	30,000 >
303,000 >	20,000 >
302,000 >	15,000 >
	10,000 >

etc.

In total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 căștiguri și 8 premii, așa că aproape

jumătate din toate lozurile câștigă.

Venitele să urcă dela clasă la clasă și căștigul cel mai mare din clasa primă e ev. de m. 50,000 ear cel din clasa 7-a 600,000.

Prețurile oficioase a lozurilor de clasa primă sunt:

Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. (1.50 K)	Sfert de loz 1.50 M. (1.75 K)
--------------------------	------------------------------	----------------------------------

Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a căștigurilor, îl trimite la dorință gratis și franco. Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Căștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acuma sau cel târziu până la 29 Octomvrie. 256 2-8

Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg 36.

Tăiați aici

Comandă la D-l Samuel Heckscher sen., bancher, Hamburg 36.

Trimite-mi } Loz întreg à 6 Marce (7.— K)
 } de jumătate > 3 > (3.30 >)
 } de un sfert > 1.50 > (1.75 >)

Adresa:

Prețul aici alăturat cu mandat } Ce nu-i dorit,
 } cu rambursă } să se șteargă.

Ocaziune rară!

Surprinzător de ieftin.

800 bucăți obiecte de podoadă numai cu fl. 1.75.

Un orologiu escelent de precisiune, aurit, cu garanță că umblă bine 3 ani, împreună cu un lanț potrivit; o cravată modernă de mătășă pentru domni, 3 bucăți batiste, 1 inel elegant cu peatră imit. pentru domni, un portmoneu elegant de piele, 1 escelentă oglindă de buzunar, 1 păreche de bumbi de mânșete, 3 bumbi la piept, 3/4 aur-dublă, unelte de scris de nickel, 1 album drăgălaș cuprinzând 36 de chipuri cele mai frumoase din lume, 1 broș de dame parisian, elegant, (novitate), 1 păr. de butoni de peatră brilliant simili, foarte seducătoare, 3 obiecte de lux, mare veselie pentru tineri și bătrâni, 20 de obiecte de corespondență și încă alte 400 bucăți diverse obiecte, cari n'au să lipsească din nici o casă. Toate la elaltă cu orologiu, care singur prețuește acești bani, costă numai fl. 1.75. Trimiterea se face cu rambursă sau cu plata înainte trimisă prin casa de expeditiune 4 1-1

A. GELB, Krakau Nr. 40/II.

5500

de certificate dela medici și privați autenticate de notariu public dovedesc, că

Caramellele de piept

cu cei trei brazi

ale lui Kaiser

dellătură mai bine

TUSA

răgușeala, troacna, catar, tusa măgărească

Pachet 20 și 40 fileri.

Doză 60 fileri.

Să capătă în toate farmaciile, drogheriile și băcăniile mai bune.

259 2-24

Catalogul meu mare bogat ilustrat despre

Nobilitarea vițelor

Oltoani și vinuri îl trimite sicăruia

GRATIS

care îmi face cunoscută adresa lui. Să ceară cartea aceasta și acela, care nu dorește să facă eventual comande, pentrucă din cartea aceasta să poate informa asupra vieritului și conține catatogul și o mulțime de ilustrații de vițe, europene și americane, rădăcini, trupine, și de renumitele vițe Delaware, din cari soiuri avem totdeauna mai multe milioane. Prețurile cele mai convenabile. Mii de scrisori și de ateste, între cari și dela domenii grofești și de ale arhiducilor. Adresa: Szilcs Sándor fia, Cultură de vițe, Bihardioszeg. 289 4-26

Gratis! Gratis!

Noua listă de prețuri ilustrată despre 267 1-9

Lădițele cu pietri de edificat, Ancoră

și lădițele de poduri, Ancoră

a apărut tocmai acuma. Ea este o carte prețioasă de informație pentru acei părinți, cari vreau să cumpere pentru copii lor renumitele fabricate originale. Transportul franco dela firmă F. Ad. Richter și Comp., liferantii reg. de curte, Viena, I, Operngasse 16. Lădițele cu pietri de edificat, Ancoră să află în toate prăvăliile de jucării; să se primească însă numai lădițe cu marca „Ancoră”.

P. T.

Subscrisul am onorea, de a face cunoscut mult stim. public, că am preluat eu compactoria decedatului meu tată, a D-lui

I. P. ZACHARIDES

și mă adresez cu rugarea cătră mult stim. public, să binevoiască a mă onora cu aceiaș bunăvoință, ca pe tatăl meu.

Rugându-mă, a binevoi și a să adresa în caz de lipsă cu toată încrederea la mine, semnez

cu stimă

Ludovic Zacharides, compactor
Sibiu, Quergasse 19.

255 2-2



Mare norocul la Kiss!



Sărguința, munca, inventivitatea și cruțarea ne ajută să ajungem la bani după timp mai lung, dar a ne îmbogăți repede, pe neașteptate, nu e posibil decât prin mare noroc, mare câștig. De aceea cumpără cei mai mulți oameni losuri, fiindcă prin aceasta au speranță statornică, a deveni repede bogați.

Cu deosebire losurile de clasă reg. ung. priv. sunt iubite pretotdeauna, fiindcă din 110.000 losuri puse în circulație câștigă 55.000, astfel câștigă negreșit tot al doilea loz.

Sansele de câștig sunt unice în felul lor, nu există în lume un plan de loterie, care să fie așa de solid și favorabil.

Atât la emisiune, cât și la trageri controla și supravegherea o face guvernul unghuresc și din cauza aceasta publicul are cea mai deplină încredere față de losurile de clasă.

Norocul e incalculabil! Dela întâmplare atârna norocul mai multor oameni. În viața fiecărui om a fost și sunt momente, când își poate întemeia norocul! Faceți și Dv. o încercare de noroc, cu acel număr, care stă lângă numele Dv. sau a persoanei iubite de Dv. care la tragerea mai apropiată va fi probabil tras cu un câștig mai mare.

Cercați-Vă norocul la noi, căci e MARE norocul la KISS

CAROL KISS & Comp. Soc. etate de bancă pe acții. Colectura principală a loteriei de clasă reg. urg. priv.

Biroul central: Budapesta IV. Kossuth Lajos u. 13. Filială: Rakoczi ut 55

260 2-5

CUM VĂ CHIAMĂ?

LISTA

celor 55.000 de câștiguri ale loteriei de clasă reg. ung. priv. a XXV-a, cari vor fi trase în decurs de 6 luni din cele 110.000 losuri.

Câștigul cel mai mare:

1.000.000 Coroane

(Un milion Coroane).

	Coroane
1 Premiu	600000
1 câștig à	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
2 "	80000
1 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
1 "	40000
5 "	30000
3 "	25000
8 "	20000
8 "	15000
36 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
437 "	2000
803 "	1000
1528 "	500
140 "	300
34450 "	200
4850 "	170
4850 "	130
100 "	100
4350 "	80
3350 "	40
55.000 " și pr.	Cor. 14,459.000

Abel 51491	Constantin 29285	Ferdinand 1176	Izidor 46982	Marcell 29831	Rosa 26590
Adolf 16882	Clementin 60125	Francisc 37466	Izso 48134	Margareta 89072	Rudolf 37328
Adrian 86848	Clarissa 64666	Flora 22156	Iacob 85636	Maria 8296	Salamon 23146
Adrien 24762	Cesariu 79828	Florian 21647	Ianca 83838	Marioara 89442	Samson 19770
Agnes 53399	Cecilia 25028	Florea 90657	Ioan 78472	Marcu 92313	Samuel 67311
Agost 796	Carolina 34263	Fodor 68966	Ieno 93659	Miltiad 8844	Sándor 89572
Akos 93655	Camila 46779	Francisca 46950	Iolan 87461	Martin 89075	Sarolta 51205
Aladar 89497	Böcske 102192	Frida 92484	Ionas 96067	Mateiu 91846	Simon 26350
Alajos 78456	Borisa 102537	Federic 27988	Iozsa 91947	Malvin 86717	Stefania 44704
Albert 89752	Daniil 4419	Filip 48189	Iosif 93384	Matilda 82078	Stanislaw 22184
Alfons 90668	David 64519	Gabor 80150	Iudita 67628	Mátyás 46796	Serena 54441
Alfred 51226	Dumitru 38882	Gabriel 829	Iuliana 73346	Melinda 87757	Sidonia 13156
Alice 89598	Damian 40614	Gaspar 22423	Iuliska 56082	Melchior 26128	Szilárd 96838
Amalia 21502	Daneş 8532	Gedeon 8102	Calman 10495	Mici 8282	Toma 89690
Ambrus 71123	Desideriu 90849	Grigoriu 50557	Camil 16602	Mihai 79847	Teofil 91909
Andor 102775	Domocos 5223	Gertrud 50570	Carolin 80863	Miksa 99100	Teodor 38890
Andrei 18601	Dora 8260	Geza 45572	Carol 78298	Milan 8276	Teresia 67314
Anna 39768	Dorotia 79835	Gida 54788	Cazmer 54422	Naci 13649	Terca 107164
Antalca 91090	Döme 22951	Gizela 108079	Catalina 2329	Nandor 34086	Tihámer 8192
Antonia 8126	Dimitriu 51483	Gottfried 39414	Celemen 51343	Natalia 107651	Tiberiu 90772
Aranca 78260	Eberhard 13031	Gustav 73213	Clara 60119	Natan 91528	Titu 58598
Armin 13046	Edith 91524	Gyárfás 54792	Clotild 6466	Neli 33806	Tivadar 73862
Arnold 73302	Ede 60078	Guido 60125	Conrad 8339	Nesti 73399	Tobias 23160
Aron 67617	Eduard 57522	George 86337	Cornelia 60139	Netti 46790	Todor 102147
Arpad 89752	Elek 75002	Gyözö 14712	Cornel 90721	Nicolae 68008	Ulric 105989
Artur 71805	Elemer 46906	Gyula 102111	Cristof 66904	Nina 18624	Urban 22257
Atila 73308	Eleonora 39762	Ghiță 107458	Cristina 8547	Olga 102187	Valentin 78302
Augusta 82079	Elias 90812	Hedvig 64662	Ludovic 54755	Oliver 1223	Valeria 54788
Aurel 44701	Ella 8226	Helena 19759	Ladislau 46977	Orban 22221	Venzel 22257
Aurelia 20190	Elvira 88076	Henric 58147	Lazar 56375	Oscar 60090	Vendel 91349
Balajiu 93327	Elsa 37465	Hermann 34296	Lenard 27971	Ottília 19770	Verona 102791
Balint 91312	Emanuil 86367	Hermína 8159	Lenke 79840	Ödön 37849	Vidu 90740
Bandi 78272	Emil 90588	Hubert 39774	Leo 8219	Otto 39577	Victor 79833
Barabaşiu 20049	Emilia 8163	Hugo 39762	Laura 10477	Paul 71805	Victoria 34094
Beatrice 53361	Emma 73825	Ibolyka 56361	Leontin 52613	Paula 20071	Vilma 10495
Bela 108002	Endre 66912	Ida 9810	Leonora 90793	Petru 102216	Viliam 78468
Benedict 64245	Erna 89608	Ignate 23123	Lila 8394	Piroska 8170	Vince 45595
Beniamin 19102	Ernestin 86720	Ica 39591	Lina 90841	Pista 22162	Walter 45566
Bernat 58101	Erő 39056	Ilie 51243	Livia 106177	Pongraţ 22218	Wladimir 46922
Berta 67689	Ervin 72322	Ilma 39738	Lorant 56088	Rachel 94213	Zoltan 63609
Bertalan 64625	Elisabeta 8101	Ileana 90688	Lipot 8334	Rafael 22974	Zseni 90414
Bertold 51327	Etel 50635	Irimie 2346	Lorent 60729	Regina 54716	Zigmond 94987
Bianca 102237	Eugenia 13694	Irina 48162	Lucia 86735	Rene 22233	Zofia 82475
Bodog 90438	Eva 50465	Irma 26707	Ludmila 10480	Rezső 64241	Zuzana 54480
Boldijar 80863	Fabian 41639	István 40615	Lucaciu 64288	Richard 107172	
Borbala 29589	Fani 41589	Ivan 51221	Ludovic 67675	Robert 8206	
Cristian 4403	Felicia 20886	Ivor 64234	Magda 39559	Roland 67687	
Cornelia 89426	Felix 14710	Izabela 32093	Mano 13619	Rozalia 64241	

Numerii aceștia numai la noi se pot capăta.

Ne rugăm a procura cât mai în grabă, ca să nu să epuizeze nrii doriți!

Vă rugăm a tăla acest bilet și a ni-l trimite:

PREȚUL LOSURILOR I. CL:

o optime	Cor. 1.50
o pătrime	> 3.—
jumătate	> 6.—
întreg	> 12.—

BILET DE COMANDĂ.

La cassa de schimb CAROL KISS & Co. soc. pe acții. BUDAPESTA, IV., Kossuth Lajos nr. 13.

Rog a-mi trimite losuri I. clasă XXV. loterie și planul oficios.

Prețul de Cor. { il trimit anex în marce postale. il trimit deodată cu avis postal, să-l ridicăți per rambursă.

(Foia Pop.) (Ce nu doriți, Vă rog a șterge).

Adresa exactă: { Numele: Localitatea str., n-rul casei: Posta ultimă (comitat):

Tragerea:
la 18 și 20 Noemvrie

A sărut
Călinarul Poporului
pe 1910

cel mai răspândit Călinar românesc cu material bogat și frumoase ilustrațiuni.

Pețul 40 bani.

Nr. 909/909

265 1-2

Publicațiune

Comuna mare Alsóárpás (Arpașul-inferior) în care să află sediul preturei, mai multe oficii, poșta, stație, etc. dă în arândă, pe calea licitațiunei publice în 31 Octomvrie a. c. p. m. 2 ore, edificiul hotelului comunal, împreună cu drept de crîșmarit pe 4 ani după olaltă.

Prețul strigării 1200 Cor. vadiu 20%. Licitatiunea va fi verbală și cu oferte; dară oferte ulterioare nu se admit.

Alsóárpás, 10 Octomvrie 1909.

Primăria comunală:

George Boeriu
notar.

Gerasin Dobrin
primar.

Nr. 3057/909 pret.

250 3-3

Concurs.

Devenind prin abdicere postul notarial al II-lea în comuna Săliște vacant, pentru îndeplinirea lui public concurs cu termen până în 28 Octomvrie a. c. cu emolumentele legale și 300 C. bani de cvartir, și provoc pe reflectanți de aș înainta cererea instruată cu documentele de cvalificare prin autoritățile lor competente, până la terminul indicat, la acest oficiu.

Săliște în 2 Octomvrie 1909.

Primpretorul cercual.



Ne mai pomenit!!

600 bucăți împreună cu un orologiu de buzunar

numai cu Cor. 550.

Un orologiu de buzunar din argint-Gloria, Anker-Remont. cu minutar, împreună cu un lanț aurit, cu garanță de 3 ani, un ac excelent de cravată cu simili brilliant, 1 inel aurit cu peatră imit. pentru domni și dame, 1 garnitură minunată de bumbi de manjete, de gulere și de pept, gar. 8% aur double, 6 bucăți batiste de in veritabile, revizite de scris eleg. de nikel pentru buzunar, 1 oglindă de toaletă escelente în etui, 72 buc. penițe engleze de cancelarie, un album cu cele mai frumoase chipuri din lume, și încă 400 diverse obiecte, neincunjurate de lipsă în casă. Toate la olaltă cu orologiu cu tot care singur are valoarea după costă numai Cor. 550. Expediție per rambursă prin

casa de export

9 9—

H. SPINGARN, Cracovia, Nr. 136.

Nenumărate scrisori de mulțămită și comande nouă primite. Pentruce nu convine banii numai decât retour.

Marca de scutire: „Anker”.

Liniment. Capsici comp.
Inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în ștule cu marca de scutire „Anker” și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1.40 și Cor. 2— să capată aproape în toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur” în Praga. ::

Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou.

Expediție zilnică. 242 4—26

Deschidere de prăvălie!

Aduc la cunoștință Onor. Public cumcă cu ziua de 11 Oct. a. c. îmi deschid o prăvălie de blănărie în loc, Piața-mare Nr. 18, sub firma

88 I. STEFLEA 88

Bazat pe practa îndelungată, făcută în Viena, Berlin, Paris și Londra, rog respectuos pe Onor. Public a binevoii a sprijini întreprinderea mea.

Asigurând onor. public de serviciu prompt

semnez cu toată stima

ILIE STEFLEA.

NB. Tot aicea să cumpără și să vând tot felul de piei.

253 3-4



MOBILE

folosite, cu bucată cum și aranjamente complete de odăi

cumpără la permutări, transferări și alte ocazii și vinde de aceste cu prețuri convenabile

MARTIN LANG, măestru măsar

SIBIU, Kälbergasse Nr. 2 și 6.

Toate lucrările pentru zidiri, cum și reparaturile să preiau în atelierul meu, în casa proprie Kälbergasse Nr. 6 cum și în localul de boltă Kälbergasse Nr. și să esecută prompt și solid.

268 1—

Telefon 150

P. T.

Telefon 150

Prin prezenta am onoare a Vă aduce la cunoștință, că cumpărând întregul depozit de mărfuri, precum și toate pretenziunile (datorișii) firmei Onițiu din Sibiu, am deschis în acelaș local în (edificiul Albina) strada Măcelarilor Nr. 20 din nou prăvălia de băcănie, coloniale și delicatose, cu mărfuri proaspete sub conducerea bărbatului meu, dl Victor Onițiu.

Mă voi rizui — mulțămită legăturilor escelente ce le am cu primele firme indigene și străine, precum și cu un capital suficient disponibil — a satisface pe deplin cerințelor onor. public român din loc și jur.

Ragându-Vă binevoitorul sprijin — Vă asigur de un serviciu prompt, real și preventor — spre deplină mulțămire.

Sibiu, 13 Septemvrie 1909.

Vă salut cu deosebit respect:

NETTI ONIȚIU.

244 4—10

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA”

din Sibiu — întemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cîsnădiei nr. 5 (edificiile proprii),

asigurează în cele mai avantajoase condiții:

21 89—52

contra pericolului de incendiu și esplosiune, edificii de ori-ce fel, mobile mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului:

95,818.412 coroane.

Capitale asigurate asupra vieții:

9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278,83 e. pentru capitale asig. pe viață 4,028.113,12 e.

Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 etagiu I, curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.